

Itinerancia Internacional: Cómo Usar su Teléfono Móvil en el Extranjero

Antes de viajar al extranjero, averigüe si su teléfono móvil funcionará en otros países. Las redes de telefonía móvil presentan diferencias según sea el país y su teléfono podría ser incompatible con las redes del país que usted esté visitando. Asimismo, si su teléfono opera para recibir correos de voz, es posible que otras funciones –como el envío y recepción de datos vía móvil o la mensajería de textos—no estén operando. Consulte a su proveedor de servicios móviles antes de partir de viaje.

Verifique sus tarifas para itinerancia antes de viajar. Para la mayoría de los clientes en Estados Unidos, los planes de servicio a nivel nacional no cubren las operaciones desde el extranjero. Posiblemente las tarifas sean mucho más altas debido a las tarifas de itinerancia adicionales para conectarse con las redes móviles en el extranjero y podrían variar dependiendo de cada país y dependiendo de cada red telefónica. Es posible que las tarifas sean más altas para todas las funciones de su teléfono, incluyendo llamadas de voz, correo de voz, mensajes de texto y acceso a Internet. Consulte con su proveedor de servicios respecto a las opciones disponibles.

¡La itinerancia telefónica es complicada! Dedique cierto tiempo a examinar y entender todas las normas y tarifas antes de viajar. Una preparación anticipada le ayudará a evitar decepciones como la ausencia de servicios o altos cobros sorpresivos en su próxima cuenta.

Busque otras opciones

- Si usted viaja al extranjero con frecuencia, considere la compra de un teléfono internacional (*world phone*, en inglés) que funcionará desde cualquier parte del mundo. Consulte a su proveedor para obtener más información.
- Si su teléfono incluye la opción de utilizar una tarjeta “SIM” (la tarjeta que se puede instalar en algunos aparatos de telefonía celular y que contiene los datos del suscriptor y el número del teléfono), considere adquirir una tarjeta “SIM” que contenga un número telefónico que sea local en el país que visita. De tal manera, cuando use su aparato de telefonía móvil, estará efectuando llamadas locales.
- También puede arrendar un aparato de telefonía móvil de bajo costo para el país que visitará. Puede hacer esto último antes de partir de viaje o cuando ya esté en su lugar de destino.
- Usted puede ahorrar dinero mediante la compra de una tarjeta para llamadas telefónicas en el extranjero.
- Usted puede optar por depender exclusivamente de los teléfonos de planta fija y del acceso a Internet de conexión fija incluyendo llamadas de telefonía por Internet (VoIP). Y también puede evitar los cargos por llamadas itinerantes si efectúa llamadas sólo por VoIP cuando usa su teléfono móvil.
- Si usted posee un teléfono inteligente, suba y baje datos a --y desde-- la red usando sitios de conexión inalámbrica abierta (*WiFi hotspots*, en inglés) siempre que sea posible, en lugar del uso de una red móvil extranjera. Así podrá evitar cargos por itinerancia para la bajada o subida de información. Consulte a su proveedor respecto a las aplicaciones de Internet que usan Wi-Fi y que podrían ahorrarle dinero.

Más datos prácticos para usar teléfonos móviles en el extranjero

- Es posible que su proveedor ofrezca un plan que incluya un servicio móvil fuera de Estados Unidos. Consulte antes de viajar.
- Desactive la función de descarga automática de datos en su teléfono inteligente. Algunos teléfonos y servicios de datos bajarán información automáticamente cuando el teléfono esté funcionando. Consulte a su proveedor de servicios o al fabricante de su teléfono para aprender a desactivar la descarga automática de datos.

- No efectúe llamadas de teléfono móvil a teléfono móvil dentro de hoteles en el extranjero. Use los teléfonos del hotel.
- La mayoría de los hoteles no cobran por llamadas recibidas en sus teléfonos de planta fija. Así que planee con anticipación un horario específico para recibir llamadas efectuadas por personas desde su país.
- Si usted tiene la opción de contactar a alguien en el país que visita, ya sea mediante una línea de planta fija o a un número de teléfono móvil, llame al número de planta fija. Las llamadas a números de planta fija tienden a ser más baratas que aquellas a números de teléfonos móviles.
- Conozca el número para hacer llamadas de emergencia en el país que visita. Y tenga en cuenta que si usted depende de los servicios de telefonía por Internet (VoIP), estos muy a menudo no incluyen la posibilidad de efectuar llamadas de emergencia. Así que averigüe los detalles de esas diferencias.

Información de contacto de proveedores de telefonía móvil y de VoIP (telefonía por Internet)

Esta sección incluye una selección de proveedores de servicios de diversos tipos. No incluye necesariamente a todos los proveedores. Ni la FCC ni el Gobierno de Estados Unidos están auspiciando los productos o servicios de los proveedores que aparecen en esta lista.

AT&T

Número central para llamadas gratuitas: **1-800-331-0500 o 611 desde un teléfono móvil**; servicios internacionales: **1-800-335-468**; cuando llame desde el extranjero: **1-916-843-4685**

En Internet: www.wireless.att.com/learn/international/roaming/faq.jsp; www.wireless.att.com/global

Skype

En Internet: www.skype.com/intl/en/home

Sprint Nextel

Sprint Worldwide (Servicio Internacional al Cliente): **1-888-226-7212**

En Internet: shop.sprint.com/en/services/worldwide/travelabroad_sprint.shtml

Truphone

Servicio Internacional al Cliente: UK (desde el Reino Unido) **+44 (0) 203-318-0742**; Desde Estados Unidos y el resto el mundo **1-646-360-1689**

En Internet: www.truphone.com/ROW/

T-Mobile

Servicio al Cliente: **1-877-453-1304**

US Cellular

Servicio al Cliente: **1-888-944-9400**

En Internet: www.uscellular.com/services/international/index.html

Verizon Wireless

Servicio al Cliente: Marque ***611** o llame **1-800-922-0204** para activar el servicio de itinerancia internacional

En Internet: www.verizonwireless.com/global

Enlaces relacionados

Información sobre proveedores internacionales proporcionada por la CTIA (asociación de empresas del sector de telefonía móvil): www.fcc.gov/guides/international-calling-wireless-providers-voip-services-and-smartphone-manufacturers



Para más información

Para obtener información sobre otros asuntos de telecomunicaciones, visite el sitio en Internet de la Oficina de Asuntos Gubernamentales y del Consumidor de la FCC en www.fcc.gov/espanol o póngase en contacto con el Centro del Consumidor de la FCC, llamando al 1-888-CALL-FCC (1-888-225-5322) de voz o al 1-888-TELL-FCC (1-888-835-5322) TTY; enviando un fax al 1-866-418-0232 o escribiendo a:

Federal Communications Commission
Consumer and Governmental Affairs Bureau
Consumer Inquiries and Complaints Division
445 12th Street, S.W.
Washington, DC 20554

###

Para obtener ésta u otra publicación para el consumidor en formato accesible (texto electrónico ASCII, Braille, letra grande o audio) escribanos o llame a la dirección o teléfono indicados abajo o envíe un correo electrónico a FCC504@fcc.gov.

Este documento tiene como único propósito educar al consumidor y no afectará ningún procedimiento o caso sobre este asunto u otros relacionados.

Última edición: 10 de julio de 2013

